

Lévai Újság



gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

II. ÉVFOLYAM, 59. SZÁM

1935. SZEPTEMBER 25. SZERDA

ÁRA 80 FILLÉR

A Juventus klubház felavatása: a lévai sport ünnepe

Léva a sportegyesületek városa. Nem kevesebb mint 8 különféle irányú sportegyesület működik városunkban: Lévai SE, LTE, Sokol, SK Levice, Makabi, Orol, RTJ, Proletár TE a Juventus-on kívül. Dacára annak a lévai sport névja és intenzitása nincsen arányban a sok egyesülettel és alatta van a szlovenszkoji állagnak. Ennek legfőbb oka az, hogy eddig nem volt a lévai sportembereknek megfelelő otthona és amint beköszöntött az őszi időszak és elérkezett az ugnevezelt szobasportok ideje, megfelelő helyiség hiányában minden munkálkodás lehetetlenné vált. Ezen a bajon csak részlegesen segített a Sokol, a Halastó mellett épített pavilonszerű házának felépítése és a Makabi, valamint a többi egyesületek alkalmi, bérelt helyisége.

A Juventus sportklub megalakulása óta törekedett arra, hogy saját, valamint a lévai sport számára megfelelő hajlékot biztosítson és rövid egy éves lejárata alatt sikerült is megvalósítani azt, amit minden ember és testület egyaránt óhajt: a saját otthonát, megfelelő helyet a sportnak.

Vasárnap egész napos sportprogram keretében adta át rendeltetésének az egyesület új klubházát és ebben a tágas, egészségi szempontból kifogástalan helyiségben remélhetőleg oly sporteredmények születtek meg, amelyek messzire viszik városunk hírét és nevét. Már reggel 8 órakor megkezdődtek a jubileumi sakk és ping-pong versenyek, amelyek számos versenyzőt és érdeklődőt vonzottak. Dél előtt 11 órakor ünnepélyes díszközgyűlés volt, amelyhez hasonló Léván eddig még nem volt alkalmunk látni. Városunknak ugyyszólván minden sport egyesülete képviselve volt. A lévai helyőrség 6 tagú küldöttségét Cehák kapitány vezette. De ott volt a sport számos barátja, akik méltányolni tudják azt a hatalmas erőfeszítést, amellyel a lévai dolgozó ifjúság egyesülete klubházát megvalósította. Dr. Strasser Elemér elnök, szlovák és magyar nyelven tartott beszámolójában ismertette az egyesület egyéves történetét a megvalósításról kezdve, vázolta azokat a nehézségeket, amelyek mindenkor, de különösen ma, utját állják a legbecsületesebb szándéku törekvéseknek is. A lelkesedés ez alkalommal legyőzte a közönyt és a rosszindulatot. Ünnepeles ígéretet tett arra, hogy a Juventus nem tesz a jövőben sem különbséget ember és ember között, szívesen lát minden becsületes sportembert, nemzetiségre, felekezetre és osztálykülömbösgre való tekintet nélkül, mert célja a fegyelmzett sportemberek nevelése.

A CsMTSz, valamint a Sokol üdvözlő leveleinek felolvasása után a jelenlévő delegátusok üdvözlő beszédeire került a sor. A lévai helyőrség nevében Cehák kapitány, az LSE részéről Schubert Tódor bankigazgató, az LTE ne-

vében dr. Kersék János tolmácsollák jókívánásait. Az SK Levice képviselőjében Henz Kálmán, a lévai Makabi nevében Deutsch Elemér, az RTJ megbízásából Neumann József, a Proletár TE részéről Háber Zoltán szólaltak fel és adóztak elismeréssel annak a kitartásnak és lelkesedésnek, amellyel a fiatal egyesület tervét megvalósította. A delegátusok azon reményüknek adtak kifejezést, hogy a mai nappal kezdetét veszi majd a lévai sportegyesületek intenzív együttműködése az egyetemes sport érdekében. A szlovenszkoji sportújságírók egyesületének nevében Wollstein Lajos, a Lévai Iparos Olvasókör nevében Frisch József, elnök mondta üdvözlő beszédét.

Ezután Klopstok Gyula főpénztáros ismertette a klubház építésének költségvetését, felsorolva az összes bevételi és kiadási tételket, valamint mindazok névsorát, akik természetben vagy pénzzadományokkal a lévai sport első otthonának felépítését lehetővé tették. A közgyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelynek értelmében az egyesület minden tagja 5.—Ké- val

Változatlanul tart a keramit-uti munkás-sztrájk

Ide s tova immár két hete, hogy megállt a munka a keramit uti átépítésénél. A békéltető tárgyalások nem vezettek eredményre. Az ügy már a közmunkaügyi minisztérium elé került. A munkások változatlanul 250 koronás órabért követelnek. Ezzel szemben a vállalkozó cég arra az álláspontra helyezkedik, hogy ő már a maximális határig elment, mert legutóbbi 250 Ké ajánlatával már túllépte a kollektív szerződésben megállapított árat is. Számításait teljesen felborítja a magasabb órabért, amelyet csak abban az esetben hajlandó fizetni, ha azt neki az orsz. hivatal megígéri.

Hol van a hiba?

El kell ismerni, hogy a munkások álláspontja jogos. Az egyre emelkedő élelmiszer árak mellett napi 12—13 koronás keresettel nem képesek családjaikat fenntartani a munkások, arra az időre pedig, mikor a munkák szünetelnek, nincs mit félretenniük.

De jogos a cégnek az álláspontja is, aki az érvényben lévő kollektív szerződés alapján kalkulálva adta be annak idején ajánlatát. A hiba a negyven órás munkahét és drágaság körül van, ami egyrészt lehetetlenné teszi a munkaképesség teljes kihasználását, másrészt megnehezíti a megélhetést.

Helyteleníteni kell azonban a város lakossága szempontjából a munkásság azon eljárását, hogy az egyezkedő tárgyalások alatt nem hajlandó a munkát folytatni. Ez az eljárás károsítja a város lakosságát és károsítja a várost is. A munkásság érdekében a város minden lehető megtett és megtesz, éppen azért jogosan elvárhatja volna a város és annak lakossága,

köteles az építkezési költségekhez hozzájárulni.

Ezzel az ünnepélyes díszközgyűlés véget ért.

Délután folytatódott a jubileumi versenyek, este pedig nagyszámú közönség jelenlétében sportbemutatók voltak. A Léván először felállított ringben a következő párok boxoltak: Csuvára—Mészáros, Rajcsányi—Kirchberger, majd utánuk egy 4 tagú akrobatacsoport: Madarász Ida, Kuzbert József, Čuj Emil és Farbak József, a szünetekben pedig Nyitray József mutatványai érdemelték ki a közönség csodálatát és tapsait. A mutatványok precíz kidolgozása külön elismerést érdemel. A bemutató nagy propagandája volt a sportnak. A program befejező száma Kiszela József és Kuzbert iskola-birkózása, valamint Kuzbert—Rajman mérkőzése volt.

A program után a jelenlévő nagyszámú ifjúság a kora hajnali órákig ünnepellel jökegyben táncolt, zenélt, a Juventus klubházának felavatását.

A versenyek eredményét sportrovatunkban közöljük.



A Léva város bajnokságáért folyó teniszverseny eredményei:

Eddig befejezést nyert a férfi egyes és a férfi páros, a női egyes és a vegyes páros számok a hét folyamán fejeződnek be. A férfi egyesben Léva város 1935 évi bajnoka Dr. Czinte Károly lett. II. Blaškovič, III. Schwitzer és Feldmár. A férfi párosban Schwitzer—Turay lett az 1935 évi bajnok, II. Blaškovič—dr. Czinte, III. Feldmár—Kádár és Márkus—Nyári pár.

ORIENT MOZI (Stránsky)

Ma este utoljára látja a legizgalmasabb idegenlégios háborus filmet, „AZ ELVESZETT ÓRJÁRAT”-ot, mely szenzációs jelenetekben mutatja az angol katonák harcát az arabokkal. Két pompás rajzfilm egészíti ki a műsort. — Csütörtökön és pénteken 7/9 órakor, szombaton 1/6 és 1/9 órakor „A HALHATATLAN DAL”. Ezen egyedülálló szépségű filmalkotás drámai formában festi le a „Csendes éj, szent éj” népszerű dalnak keletkezését. Salzburg és Tirol történelmi helyein filmre felvéve. A főszerepekben Paul Richter és Anny Hartmann elsőrangul nyújtanak. Pótműsor: Walt Disney színes Silly Symfóniája „Ha jön a május”. — Szombaton d. u. néphely-árak mellett: „2 VILÁG FIA”. Grönlandi dráma Francis Ledererrel és Elissa Landival a főszerepben. — Vasárnap és hétfőn: „PÉTERVÁRI ÉJSZAKÁK”. Dostojevsky hatalmas regényének filmváltozata, mely csodás erővel hozza a vászonra a nagy orosz író lélekbeáramló művészetét. Ez a film a Szovjet filmgyártás nagy fejlődését jelenti. — Vasárnap délután: „A VADNYUGAT CSILLAGA”. Cowboy dráma.

APOLLO MOZI (Denk)

Ma és holnap este Guy de Maupassant világhírű „Ordonance” című elbeszélése nyomán „KIS HELYŐRSÉGBEN”, lebilincselő tárgyú film, mely dramatikus tartalmával mindenkét megindít. Főszerepekben: Marcell Chantal és J. Worms Fernandez. Meglepető előjáték: „Bécs bor mellett”, vig élet, jó kedv. — Szombaton és vasárnap este Szőke Szakáll legjobb és legsikerültebb filmje: „HELYET AZ ÖREGNEKNEK”. Ebben az igen sikerült filmben Bárony Rózsi, Verebes Ernő, Halmay Tibor, Erdélyi Mici, Dénes György a partnerei. Kápráztató táncszámok, elsőrangú dalamos zene. Okvetlenül nézze meg.

**GYŐZŐDJÖN MEG
PH. MR.
PREISICH**

DROGERIA
OLCSÓ ÁRAIRÓL

LEVICE, SZEPESSY UTCA 1
(Schoeller malommal szemben)

Nagy választék bel- és
külföldi fényképészeti
cikkekben.

**Betegsegélyt, nyugdíjbiztosítást az
önálló iparosoknak**

Az elmúlt hetekben egy rövid érte-
sítés jelent meg a lapokban, melyben
az olvasók figyelmét arra hívták fel,
hogy segélyben részesültek azokat a rá-
szoruló, elaggott és munkaképtelen
iparosokat, akik legalább 25 éven át
önálló ipart űztek.

El kell ismernünk, hogy ez az in-
tézkedés, e filléres segély meghaladja
a legmesszebbmenő támogatási lehe-
tőségeket, de elszorul a szívünk, ha
arra gondolunk, hogy esetleg 40—50
éves kitarló munka gyümölcse ez a
kolduskenyér.

Ma már a betegsegélyzők, a magán-
alkalmazottak pénztára, a különböző
nyugdíjalapok úgy, ahogy megvédik a
munkásokat, csak a szegény önálló
ipartűzők nem részesülnek aggkorukra
semmi támogatásban.

Az iparosokat a nehéz körülmények
között is előretörő gyáripár majdnem
teljesen tönkretette. Alig tudnak annyit
megkeresni, hogy a minimális élet-
standardra lefokozott napi kiadásai-
kat, — amelyeket jobban redukálni már
igazán nem lehet, — fedezni tudják.

Arról még a legjobban kereső ipar-
os sem mer álmodozni, hogy öreg
napjaira csak legalább valami kevés
pénzt is félre tudjon tenni, sőt ahhoz
is már régóta kénytelen hozzányulni,
amit a régi, gazdagabb napok alatt
összekuporgatott.

Igy, az iparos amikor megöregszik,
munkaképtelen lesz, semmi támogatás
nem áll mögötte és még szerencsés-
nek mondható, ha nincs annyi adósá-
ga, hogy a hitelezők kiforgassák
utolsó mentsvárából, kis házaskájából,
ha ugyan addig — agyontérhelve is —
de megtudta őrizni magának.

Valahogyan segíteniük kellene ezen
az illetékeseknek.

Valami nyugdíjalapot, aggkori se-
gélyt kellene megszervezniük, amely
megvédené a magáramaradó agg, min-
den más kereseti lehetőségtől eleső
iparosokat.

**Az iskolákkal kapcsolatos
szülői társulatok feladatai**

Az iskolaügyi minisztérium 1516 el-
nöks. számú 1950 május 19-én kelt
rendelete lehetővé teszi minden ele-
mi-, közép- és szakiskola mellett szü-
löi társulatok létesítését.

A szülői társulatot a szülők az is-
kola-igazgató közreműködésével hoz-
zák létre.

A rendelet szerint ezeknek a szülői
társulatoknak célja:

1. Segítségére sielni az iskolának
oly irányban, hogy a szülő, tanító és
tanítvány között egészséges kapcsolat
létesüljön.

2. Tanácskozás a tanfelügyelet tagjai-
val a társadalmi és családi nevelés
kérdéseiről. Szülők részére előadások
rendezése, az előadások keretén belül
lehetőség nyújtása egyes közérdekű
kérdések megvitatására. Kiállítások
rendezése stb.

3. Ifjúsági segítőszervek alakítása,
tanszerek, élelem, ruhanemű kiosztása,
szociális egészségügyi és gyermek-
üdülést szolgáló intézmények létesíté-
se, valamint fenntartása, (kirándulá-
sok rendezése, üdülő telepek felállítá-
sa révén). Az iskola megsegítése
iskolai konyhák, olvasó-, játszótérnek,

műhelyek felállításával, továbbá a ta-
nulók iskolába való szállításának a
megkönnyítése, hogy eképen a rend-
szeres iskolatárogatolás biztosítva le-
gyen. Sőt gondoskodás az iskola el-
hagyásával a gyermekeknek az élet-
ben való elhelyezkedéséről.

Már ebből a rövid összefoglalásból
is kiviláglik, hogy ez az iskolaügyi
miniszeri rendelet fontos és magasz-
tos célok elérésében akar segítő ke-
zel nyújtani az iskolának a szülők
bevonásával.

Az említett miniszeri rendelet fehé-
kettős feladat elé állítja a szülői tár-
sulatot:

- a) pedagógiai és
- b) szociális feladat elé.

A két feladat tökéletes megoldásá-
ra nem elegendő külön, külön a két
tényező, akár az iskola, akár a szülői ház.

A szülői társulatok célja nem az
iskola munkájának az ellenőrzése, ha-
nem a szülők jól felfogott érdekében
az iskolán való segítség úgy, hogy
ebben a segítségben megtalálja min-
den szülő az iskola segítségét is
gyermeke neveléséhez, helyes irányítá-
sához.

4. számú rejtvény.

Megfejtési határidő: október 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	9a
10				11		12			
13				14			15		
16			17			18		19	
			20			21	22		
			23		23a	24			
25	25a			26	26a		27	28	
29			30					31	
32			33			34	35	36	
		37			38		39		
				40					
41					42				

A megfejtő neve:

Teljes címe:

VIZSZINTES:

1. Magyar költő és egyik költeménye, folyt.
2. Klóska társa a híres erdélyi mőc lázadásban.
3. Latin kettős betű.
4. M betűvel a végén, Meyrink híres regénye.
5. Ós magyar név.
6. Ó betűvel a közepén, = 5 függőlegessel.
7. ... és Magóg.
8. Ház állat.
9. Szlovák személynév.
10. Védemény.
11. Idegen nyelven, Ó.
12. Ingvány.
13. Idegen nyelven, Te.
14. Ilyen szarons is van.
15. Nemzet.
16. Keleti uralkodó.
17. Hol az ...? 30. Női név.
18. Nem fel.
19. Kemény mint a ...
20. Angol világlap.
21. Helyhatalozó.
22. A Szovjetunió szlovák rövidítése.
23. Olasz folyó.
24. Mohamedán isten.
25. Vissza: ilyen víz mos partot.

FÜGGŐLEGES:

1. A már említett költő egyik híres verse.
2. Volt lévai várkapitány.
3. L... , régi hangszér.
4. Ez, latinul (nőnemben).
5. Görög törzs.
6. Angolul, vörös.
7. Szegény embert ez is húzza.
8. Fügő szinonimája.
9. Ásvány.
10. Vissza: nem használ.
11. Spanyol monda hős.
12. Igékötő.
13. Francia élc lap.
14. Drogéria, Lévan.
15. A holt ellentéte.
16. Főnévi rag.
17. Híres cseh festő volt.
18. Tűzhányó hegy.
19. Ó egyiptomi istennő.
20. Kassáról elszármazott bpesti író monogramja.
21. Görög betű.

- A rejtvény helyes megfejtői között a következő díjakat sorsoljuk ki:
1. díj: Orion cég ajándéka.
 2. díj: Schulz könyv- és papírkereskedésből egy irodalmi mű.
 3. díj: Orient moziban egy páholyülés.

A díjak a sorsolás után a Lévai Ujság utalványa alapján vehetők át.
A megfejtők névsorát október 2-án megjelenő számunkban közöljük.

A heti verseny nyertesei: 1. Droppa Mária (Tek. Šarluhy) Gambaty cég ajándékát; 2. Nikiser Árpád a Székely Radió cég zseblámpáját; 3. Eckstein Iboiya a Salvator gyógyszerár 2 drb francia szappanát nyerte. A jutalmak átvételére szóló utalványok szerkesztőségünkben átvehetők.
Keresztrejtvény pályázatunk bajnoki pontversenyére október 1 ig lehet megfejtéseket beküldeni.

Gondolkodásra kértet

minden igaz lévai polgárt az, ami a keramit út körül történik. Évek óta várunk, remélünk s már úgy voltunk vele, hogy sohasem lesz belőle semmi és ime végre mégis megértük a várva-várt és hihetetlennek látszó kezdetet. Pörösködés, kilincselés, lőtás-futás, tanácskozás, no de végre meg van! És most még sincs meg! Szépen körül cirkalmazottan megkötött szerződésben benne volt a legfontosabb pont: „csak lévai munkásokat alkalmazhat a vállalkozó cég.” A városnak érdeke, hisz a munkanélküliek jórészt elhelyezt, szép keresethez jutja a város vezetősége egy nagy gondot ejt le a vállalról. 140 ember és vagy háromszor annyi éhes családtag. Nem kell munkanélküli segély, van munka, jut a kenyér mellé egy kis darab hus is. Lesz jó út, nem lesz sár, por, büzös csatorna és nem kap az ember a gyalogjárón ruhaszépítő spriccet. De óh! Minden hiu ábránd! Az élet kértelhetetlen realitásai mást írtak elő a lévai polgároknak. Ugy látszik már minket el sem tudnak a gidres-gödrös, hepehupás keramit nélkül képzelni és a sors kegyetlensége nem engedi meg, hogy a lábficamított keramit helyett aszfalton végezhessük esti sétáinkat. Nem, ez nem nekünk való! Az istenért, hogy lehetne neknyire elkényeztetni a lévaiakat.

Ahogyan én látom...

a lévai iskolákban minden hely megtelt. A napokban azt hallottuk, hogy még a lévai iskolakötelesek számára sincs már hely a városi polgáriban és ez már az iskolák zsufoltóságának oly joka, amely a köztársaságban példátlanul áll. De szüknek bizonyult a tanítóképző és a reálgymnázium is, nem beszélve az állami elemi iskoláról, amely különféle magánházakban van elhelyezve, sok esetben egészségtelen, primitív helységben és oly környezetben, amely semmiesetre sem nevel rendszeretelre és tisztaságra. Lévan valahogy kevés történik az iskolaügy érdekében, mostohagyermekei vagyunk az iskolaügyi miniszteriumnak. Ha a város nem építette volna fel a polgári iskolát, igazán nem tudjuk elképzelni, hova jártak volna az iskolaköteles gyerekek. Évek óta szó van a gimnázium kiépítéséről, egy új állami elemi iskola felépítéséről, de csak szó van, mert az illetékes állami tényezők részéről semmi sem történik. Hiába minden deputáció, aklagartás, sőt még a szülők által rendezett sztrájk sem segített. Lévan több mint 5000 diák jár az iskolába, tehát a város lakosságának 25%-át teszik ki az iskolások — lévatai és vidékiek. Itt valami sürgős és erélyes akcióra van szükség! Itt azonnal megmutathatják a pártvezérek, mit képesek tenni a választópolgárok érdekében. Az iskolaügy elhanyagolása olyan szegény, amelyet egyetlen egy jelelős tényező sem engedhet magán száradni. Társadalmi egyesületek, pártok és mindenki, akinek szívében Jekszik az új generáció boldogulása, fogjon össze. Mozduljon meg az egész város, a járások, hatóságok, szülők, mindenki! Egyébként: miért engedték el a fülük mellett az illetékesek a kereskedelmi iskola létesítésének felvetett eszméjét?!

Okulár.

Mindenkor
a legutolsó divatszerinti
kelméket a legfinomabb minőségekben

Kohn és Kovács

cégnél veheti meg.

Szőnyeg, paplan, linoleum és függöny-
kelmék nagy választékban!

Szigoruan szabott ár-rendszer!

A járási mezőgazdasági tanácsadó testület figyelmébe

Ismételten hírt kaptunk arról, hogy ügynőkök járják be a falvakat és különböző hangzatos nevű műtrágyát kínálnak megvételre mázsánként 30—40 koronáért. Az áru megérkezése után a gazdák rájönnek, hogy közönséges mézport, vagy jobbik esetben szén-savas meszel kaptak, aminek a lisztességes ára 8—10 Ké körül mozog. Nem lehet tudni, mennyiben hibásak ebben az ügynőkök és mennyiben bűnösök a bányatulajdonosok. De mindenképpen hiba, hogy a bányatulajdonosok nem teszik közhírré a hatóságilag megállapított vegyi összetételét annak, amit árusítanak. Még nagyobb hiba azonban az, hogy az eladási áraikat nem közlik nyilvánosan, hogy így az ügynőkök zsarolásaitól vevőközönségüket megkíméljék.

A járási mezőgazdasági tanácsadó testületeknek egyik feladatát látnánk abban, ha objektív felvilágosító munkával tájékoztatná a gazdaközönséget mindazon újabb gombamódra elsa-

porodó hangzatos nevű mezőgazdasági vegyi készítmények értékéről, amelyekkel napról napra mind nagyobb mértékben keresik fel a falusi gazdákat és azok tudatlanságát, tájékozatlanságát kihasználva, őket súlyosan megkárosítják. De ezen tanácsadó testületeknek a kötelessége lenne az is, hogy a gazdaközönség érdekében mielőbb kiharcoljanak törvényes intézkedést arra, hogy mindennemű mezőgazdaságban használatos irtó- és védekezőszerek a legszigorubb állami ellenőrzésben részesüljenek és csakis olyanok kerüljenek a forgalomba, amelyeknek használhatóságáról, illetőleg értékéről előbb már hivatalosan meggyőződést szereztek. A tervgazdálkodás magával hozza a termelőknek, a gazdáknak a védelmét is és utat, módot kell találni arra, hogy a falusi kis emberek tudatlanságát, tájékozatlanságát lelkeljen útérek ne uzsorázzák ki.

Beszélgetés egy világjáróval

Apró, élénk szemű ember ül előttem. Ha az ember így ránéz igazán nem gondolná, hogy világjáróval van dolga, olyan emberrel, ki már öt éve rójja gyalogosan az országutakat, aki nem tartózkodik 24 óránál tovább egy helyen. Kérdéseimre jókedvűen válaszol (először franciául kezdjük a beszélgetést, majd mindketten rájövünk, hogy magyarul mégis jobban tudunk). Régi tapasztalatom, hogy minden egzotikusnak kinéző embert magyarul kell megszólítani, mert előbb utóbb kialsul, hogy valahonnan az Angyalföldről indult ki karrierjének kezdetén.

Kérem én nem szórakozásból járom a világot. Én nem azokhoz a globetrotterekhez tartozom, kik tele zsebbel luxushotelekben élik le életüket. Én gyalog megyek egyik városból a másikba, hol az emberek jószívűségére számítva levelezőlapok s hasonlók eladásából szerezem meg azt a pénzt, mely élelemre szükséges. Eddig nem panaszkodhatom, bejártam Ausztrálián kívül az egész világot s mindenhol jóakarattal karoltak fel.

Hogy jutott erre a gondolatra? — kérdezem.

Kérem otthon nem volt munka, gondoltam éhen csak nem halok s neki-vágtam 1930 márciusában az ország-

utaknak Budapestről. Ma már ez a világjárás csaknem foglalkozászámmá megy. Akinek nincs otthon megélhetése és van elegendő bátorsága nekivágni a bizonytalannak, abból ma világjáró lesz.

Hol volt legjobban megelégedve az emberekkel?

Északamerikában és Kanadában a farmerekkel. Ők nagyon szívélyesen fogadtak s több helyen nem is akartak elengedni. Európában, különösen a magas kulturájú vidékeken fölös számú kenyérszítónak nézik az embert. Én nem rajongok a civilizációért kérem.

Tudott nyelveket mikor nekiindult a nagy utnak?

Nem tudtam én a magyaron kívül semmit. Ma már beszélek franciául, németül, angolul, spanyolul és arabul.

Mit szándékozik csinálni, ha befejezi ezt a nagy vándorlást?

Kiadom könyveimben élményeimet. Tessék elhinni, érdekes élményeim voltak, nem bántam meg, hogy neki-fogtam.

Vidáman bucsuzik tőlem s nekivág az újabb ezerkilométereknek, hogy embereket ismerjen meg és világot lásson. Ez is egy megélhetési lehetőség 1935-ben.

—yL—

„Volta“ Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat
IDŐSZERŰEK: átszerelések a váltakozó áramra, motorok és villamos háztartási készülékek
LEVICE - LÉVA
ING. CSORBA
LEGKORSZERUBB RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK

Uj turistamenhely

A csehszlovák turisták klubjának lévai helyicsoportja közadakozásból kirándulómehelyet épít az Ujbányától 8 km-re fekvő Vojšinán, mely 820 m. magasságban fekszik a tenger színe fölött s gyönyörű kilátást nyújt a környező, fenyőkkel borított hegyekre. A menház egyelőre négy helyiséget foglal magában 12 ágygal s szükség esetén 50 személy elhelyezésére alkalmas matracokkal.

Amennyiben a menhely az idény megkezdéséig nem készülne el, a klub egy magánház bérelésével fogja biztosítani a környékbeliek zavartalan

sportolását. A menhelyet úgy építik, hogy egy a téli, mint a nyári sportok üzésére alkalmas legyen.

Előreláthatólag itt lesznek az ezidei megyei siversenyek is, azonkívül kurzusok lesznek tartva kezdők és haladók részére mérsékelt pauszálárak mellett. A költségek közel 10.000 Ké-t tesznek ki, melynek megszerzése körül főleg a helyicsoport titkára és pénztárnoka szereztek érdemeket. A lévaiaknak alkalmuk lesz szép vasárnapi sikírándulásokot tenni a közvetlen közelben fekvő siterainre.

Hírek

— **Emlékmű felavatás Alsószecsén.** Vasárnap, szept. 14-én lélekemelő, megható ünnepségek keretében leplezték le Alsószecsén a világháború hősi halottainak emlékművét, amelyet közadakozásból kegyeletük jeléül állítottak a szecsek. A leplezési ünnepséget délután 3 óra után a helybeli dalárda Székely Béla ig. tanító szakavatott vezetése mellett nyitotta meg. Szabó S. Zsigmond, bajkai ref. lelkész költői szárnyalású beszéde után Patay Károly tb. esperes mondott mély hatású ünnepi szavakat. A lepel lehullása után Kálnay András, községi bíró meghatódottan vette át község gondozásába az emlékművet, majd Kemény Gyula, ref. gondnok emlékezett meg a község hősi halottairól. Ez után az emlékmű megkoszorúzása következett. A község, az egyház, az SZMKE, a magyar pártok stb. koszorúit egymásután helyezték el. Az ünnepélyt a dalárda éneke fejezte be. Az ünnepélyen a környékről és Léváról is nagyon sokan vettek részt. Este a kulturház nagytermében társasvacsoora volt.

— **Segély kasmérlegekre.** A Szlovenszkói Mezőgazdasági Tanács a méhérszeli egyesületeknek kasmérlegek beszerzésére kb. 50% segélyt nyújt. A kérvényeket a Sz. M. T.-hez kell intézni Bratislavába.

— **Egyszerűsítik az adónyilvántartást.** A pénzügyminisztérium az adóvallomások módjának és az adó nyilvántartás rendszerének egyszerűsítését határozta el. A jövőben az adófizetők számlái áttekinthetőbbek lesznek és a kezelést olyképpen egyszerűsítik, hogy az egyes alszámlán lévő esetleges túlfizetést azon a számlán írják jóvá, amely hiányt mutat. A pénzügyminisztérium a forgalmi adó általánosításának szélesebb körre való kiterjesztését is tervbe vette.

Szept. 24-től október 1-ig
10% árengedmény minden-
kinek, aki egy ruhát és fel-
öltöt vesz. SBOR ruhaárház.

Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Gyártja: Ing. Hochberger Sándor
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

— **Uj orvosi rendelő.** Dr Czinte Károly kórházi orvos, aki rövidesen kiválik a kórház kötelékéből, rendelőjét október 15-én nyitja meg Sztetánik u. 14. alatt (Evang. templom mellett).

— **Hölgyszövetség figyelmébe!** A nagyérdemű hölgyszövetség szives tudomására adom, hogy a Couden hove Kalergi világhírű Talaghe készítményének kozmetikusnője október 8 és 9-én drogériában ingyenes kozmetikai bemutatót tart egyéni arcana-lízis és arcpolási szaktanácsokkal. Előjegyzéseket elfogad Ph. Mr. Preisch drogéria, a Lalaghe készítmények egyedül lerakata.

— **A Lévai Dalárda** ez uton is értesíti tagjait, hogy az esti gyakorló órák következő időben és beosztásban lettek meghatározva. Vegyeskari gyakorló órák: minden kedden este 8 órakor, a férfikari gyakorló órák: minden pénteken este 11 órák orator vezdik kezdetüket. Miért is felhívjuk az egyet működő tagjait ez uton is, hogy a gyakorló órákon rendszeren és pontosan megjelenjenek. A Lévai Dalárda vezetősége.

— **Tüz.** Csütörtökön este Wertheimer Izidor lévai fatelepeén hét óra tájban tűz ütött ki. A szolgálatot teljesítő éjjeli őr idejében észrevette és azt még elhatalmasodása előtt sikerült elfojtani.

— **Tolató mozdonyok össze ütözköztek** a lévai pályaudvaron szerdán este. Az egyik mozdony löbb kocsival kiugrott a sín párról és vagy 30—40 métert haladt a talpfákon, mikor egyik oldalán mélyebben a talajba süllyedt. A mozdony megromlásán kívül nagyobb baj nem történt.

— **Életuntá tette és öngyilkosságba kergette** a nélkülözés özv. Nagy Antalnét, kinek férje valamikor a Schoeller uradalom parádés kocsi-sa volt. Az özvegy ma igen szűkös anyagi viszonyok közt élt, pedig valamikor jobb napokat látott. A nélkülözéseket nem tudta elviselni és csütörtökön az éjjel előtti órákban a malomhíd felett öngyilkos szándékkal a Perecbe ugrott. A járó-kelők közvetlen a turbinák előtt kimentették. Az életunt asszony szemrehányólag mondta megmentőinek: „Mért nem hagytak elpusztulni, mit ér nekem az élet!”

— **Gyümölcsstermelők figyelmébe!** F. hó 28-án, vasárnap délelőltől 11 órakor a Kat. Körben tartja a Gyümölcsstermelők Egyesülete alakuló gyűlését, amelyen a lévai gyümölcsfabarátok bizonyára teljes számban jelennek meg.

— **Szüreti multság.** Az Iparos Olvasókör október 12-én nagyszabású szüreti multságot rendez. Előadásra kerül három egyfelvonásos vígjáték. Utána tánc.

— **Míg az egészségünk tart.** vigan megy a munka s az élet bajjait jó kedvvel, könnyen viseljük el. Orvosok és tapasztalt emberek bizonyítják, hogy az „Alpa” sóborszesz megóvja egészségünk ellenségeitől. — Alpa masszázst enyhíti és megszünteti a testi fájdalmakat, megerősíti és felfrissíti idegeinket és izmainkat. — Ha fejlünk fáj, megtöröljük homlokunkat Alpával. Rosszullet alkalmával az Alpa illatát lélekzük be. — Kérdezzük meg orvosunkat!

— **Délszlovenszói szállótermelők megmozdulása.** Délszlovenszói szállós gazdái érdekeik határozottabb védelmére és a közös akciók kivételére egyesületbe tömörülnek. Az előkészítő munkálatokra szept. 12-én Párkányba gyűlést hívtak össze, ahol 120 községből, mintegy 250 jelentek meg. Megválasztották az előkészítő bizottságot és elhatározták, hogy csatlakozásra szólítják fel Ipolyság és Nagy-Salló környékbeli gazdákat. Az alakuló gyűlésüket 26-án tartják Párkányban.

— **A keresztyén világszövetség** budapesti főtitkára, Viktor János f. hó 18-án és 19-én a lévai ref. egyház tanácstermében előadást tartott a keresztyén világszövetség céljairól, feladatairól és a vasárnapi iskola nagy jelentőségéről. Az előadó tartalmas előadását nagyszámu hallgatóság, különösen a vidéki ref. lelkesít és tanítói kar kísérte figyelemmel.

— **A szines foltok titka.** Valóságos filkosrendőri képességeket áruelt az a háziasszony, aki egy mosás után csodálatos fölfedezést tett a fehérneműjén: minden gondosság és fáradság ellenére is a fehérnemű egyes helyein litokzatos, apró, szines foltcskák mutatkoztak, miknek okát a háziasszony nem tudta hirtelenében megmagyarázni. Mi volt a hibás: a mosószere vagy az áztató? Vagy rossz módszerrel mosott talán? Sem az egyik, sem a másik. Gondos kutatás a következő okot derítette ki: a fehér szennyeset a tarkával egyetemben ugyanazon tartóban gyűjtötték a mosás napjái. Eközben a tarka holmíró egyes apró rostocskák foszlottak le, rátapadtak a fehérre és a mosás alkalmával szines ereszve, foltokat okoztak. A fehérneműt és a tarka holmit mindig külön kell tartanunk és külön kell mosnunk. És hogy makulátlanul tisztán kerüljön ki a ruha a mosásból, legjobb, ha Asszonydicsreibe áztatjuk és a régen bevált Schicht-Szarvas-Szapannal mossuk és főzzük ki. — A mosásra vonatkozó minden kérdésben szivesen ad fölvilágosítást a Schicht György R. T. Aussigban.

— **Ha kellemes estét akar elöltölni,** úgy látogassa meg a Lévai Dalárda által a „Lévai Kath. Kör” helyiségeibe f. évi október hó 5-én, szombaton este rendezendő libafertályos-szüreti multságát, mely iránt már is nagy az érdeklődés. Jelen lesznek Göre Gábor bíró úr, Durbints sógor és az Kátsa cigány is.

— **Csak olyan könyveket** olvassunk és szeressünk, amelyek az élet értelmét megérteni, az emberek vágyainak és lelkeinek igazi indokait felismerni tanítanak. Az emberek megérteni annyit, mint sok hibájukat megbocsájtani. Tudni kell, mily rosszul élnek az emberek és mily jól élhetnek, ha okosabbak volnának és jogokat kölcsönösen megbecsülnék. Hiszen mind egyre vágyunk: boldogságra, de különböző utakon törekszene utána, néha becstelenen is, de ez csak azért van, mert nem tudják, miben áll a boldogság és mint lehet megtalálni. (Gorkij) — A városi magyar közönyvtárban a legjobb könyvek vannak, amelyek az élet értelmét magyarázzák. Iratkozzon be tagnak!

Az LTE tenisz-sz. o. f. hó 22-én látta vendégül Zlaté Moravce tennisz csapatát s 10:3 arányban győzött.

Órák és ékszer
a legjutányosabban beszerezhető
STEINER
TESTVÉREK NÉL.
LEVICE, Bafa mellett.

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk.

Cserépkályhák teljesen jókarban lévőek eladó. Dr. Adorján, Hurban ucca 10.

Centrumban elegánsan berendezett szoba 1-2 személynek kiadó, Báthy László tér 3.

Kiadó a város közepén 40 éve fennálló, jó forgalmu pék üzlet.

Hurban-u. 9. sz. alatti emeletes ház (járásbíró) eladó. BövebetPál L. cipőüzletben. (Városház)

35 kereszt buzaszalma eladó.

Címek a kiadóban, Stur utca 3. szám.

Kártérítéssel tartozik a váltóáram bevezetésével okozott kárért a podk.-ruszi villanytársaság

A Kassai Ujságban olvastuk: A beregszászi kerületi bíróság a napokban tárgyalta a kártérítési pert, amelyet Reisman Péter beregszászi hordógyáros indított a Podk.-ruszi Villanytársaság ellen. A felperes hordógyárosnak volt egy villanymotorja, amely a váltóáram bevezetésével használhatatlanná vált és kénytelen magától a Villanyostársaságtól új motort vásárolni. Reisman emiatt kártérítésre bepertelte a Villanyostársaságot, de a beregszászi járásbírósgon a pert elvesztette. Felelbezés folytán most kerül az ügy a beregszászi kerületi bíróság elé, amely megállapította a Podk.-ruszi Villanyostársaság kártérítési kötelezettségét és a kárösszeg

megállapítása végett az iratokat vizsgálta a járásbírósgnak. A bíróság ítéletének indoklása szerint a Villanyostársaság felelős minden kárért, amit a fogyasztóknak okozott a váltóáram bevezetésével.

Tüzifa, szén, koks, fa-szén és antracit eladása nagyban és kicsinyben:
Eckstein Ferenc
fatelepe, Kálnai u. 47. Tel. 102.

SPORT

Juventus jubileumi versenyei:

Asztal-tenisz: Ifjusági: 1. Steiner (Makábi), 2. Várady (Juventus), 3. Harmeniüller (Makábi).

Női egyes: 1. Blumenfeld R. (Makábi), 2. Kovácsné (ÉSE), 3. Nemes K. (Makábi).

Férfi páros: 1. Bartl, Kolloros (Juventus), 2. Reismann, Bernfeld (ÉSE), 3. Kovács, Hermann (ÉSE).

Sakkversenyen a 14 benevező közül csak nyolcan jelentek meg. A lejátszott játszmák után a verseny állása a következő: Hoch 6, Mészáros

51/2, Dubovszky 5, Gertler 21/2, Löwinger 1, Blumenfeld 1, Missik 1. A verseny játszmaít vasárnap délután folytatják.

Ijjszatat propaganda verseny: Nők közül: 1. Lovass Sári, 2. Madarász Ida, 3. Pályi Jánosné. Férfiak közül: 1. Rajcsányi, 2. Kirchberger, 3. Dubovszky.

A férfi egyes versenyek nem fejeződtek be. A döntőbe ötven kerültek, egy makábitista és négy juvenustista: Rozner, Bartl, Fégl, Kádár, Kolloros.

ŠK. Verebély—ŠK. Levice 3:2 (1:0)

A mérkőzés nagy részben lévai fölényt hoz, azonban a rutintalan fiatal játékosok még nem bírják a bajnoki mérkőzések atmoszféráját és veszítenek. Az első gól az első félidő 30-ik percében esik, amit Fégl a második félidő 10-ik percében kiegyenlít. Ezután Verebély egymás után két góllal ér el, amire az SK Levice csak egygyel tud válaszolni Wetzler révén, a 40-ik percében.

A csapatból csak Fégl és Bélik érdemelnek dicsőrelet.

Vasárnap az ŠK Levice Komáromban játsza le esedékes bajnokiját az ottani SK ellen, míg az LTE a már mult vasárnapra leköltött komplett AC Nyírárt látja vendégül. Az esedékes Sellyei SK és LTE bajnoki mérkőzést a déli kerület elhalasztotta, tekintettel a zsidó ünnepekre.

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: AKICS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Stur u. 3. Telefon 10. — Nyomja: FODOR utóda Lánosz Jenő nyomdájja Léva, Szepessy u. 28. — Előfizetési díj: egészévre 40, félévre 20; negyedévre 10—Ké, egyes szám ára 30 fill. — Három példány megártása után előfizetők számítottak. — Hirdetések tarifa szerint Fodor papírkészében adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hirdetések árszabvány. — Készíratok a szerkesztőséghez küldendők. Készíratokat nem ösztönöz meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavi post- és táviratigazgatóság lévai feladókahelyei 109.976. V-1934 szám alatt engedélyezte.

Villamos átszereléseket az új áramra
Éder Kálmán koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készíti.
Motorokat gyári áron szállít.
Levice, Szepessy utca 20